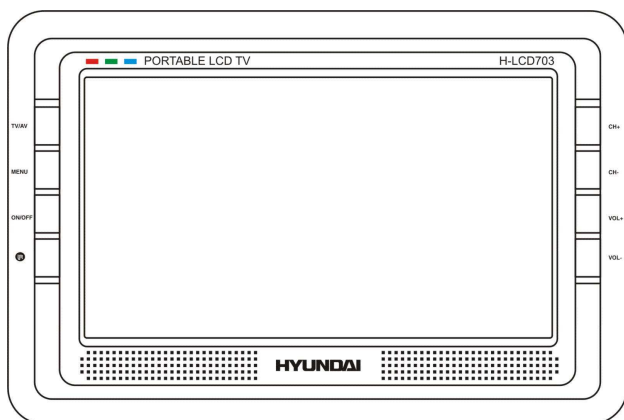


HYUNDAI

H-LCD703



Portable LCD Color TV
Instruction manual

Переносной ЖК-Телевизор
Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение переносного цветного ЖКД телевизора.

Внимательно прочитайте данный буклет с инструкциями перед использованием этого устройства, чтобы обеспечить его безопасное использование и долгий срок службы.

Содержание

Содержание	15
Меры предосторожности	16
Аксессуары.....	16
Описание	17
Пульт управления.....	18
Выбор источника питания	20
Основные операции.....	20
Операции меню	22
Для получения наиболее четкого изображения.....	25
Перед обращением в сервисный центр.....	26
Технические характеристики	27

Меры предосторожности

1. Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. В случае неисправности сразу отключите телевизор, затем обратитесь к нашим дилерам. Данный телевизор включает множество высокоточных компонентов. Оборудование может быть повреждено или сломано во время демонтажа и переоборудования.
2. Не подвергайте телевизор воздействию влаги, пыли, дыма, прямых солнечных лучей или другим нежелательным для него условиям окружающей среды.
3. Не используйте растворители или другие химические чистящие средства. Используйте мягкую салфетку, чтобы удалить пыль или загрязнения с телевизора.
4. Не устанавливайте телевизор в местах со слишком высокой или слишком низкой температурой. Температура хранения телевизора 0 – 40°C. Диапазон рабочих температур от 20°C до 60°C.
5. Используйте только сетевой адаптер и автомобильный адаптер, прилагающийся к телевизору.
6. В целях безопасности отсоединяйте сетевой адаптер и автомобильный адаптер, если телевизор не используется.
7. Не роняйте и не ударяйте телевизор.
8. В целях собственной безопасности не смотрите и не включайте телевизор, когда Вы находитесь за рулем.
9. Смотреть и управлять телевизором за рулем автомобиля противозаконно.
10. На ЖКД дисплее может быть несколько ярких или темных точек. Это общее свойство всех дисплеев, использующих технологию активной матрицы. Эта характеристика не является неисправностью.

Использование наушников

1. Не слушайте музыку в наушниках слишком громко, это может повредить Вам и окружающим Вас людям.
2. При использовании наушников открытого типа уменьшите звук во избежание влияния посторонних шумов.
3. Если у Вас появляется звон в ушах, уменьшите звук или прекратите слушать музыку через наушники.
4. Врачами рекомендуется не прослушивать музыку через наушники непрерывно в течение долгого времени.

Аксессуары

1. Подставка



2. AC адаптор

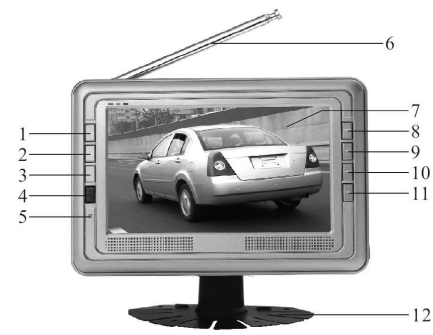


3. Наушники 
4. Шнур аудио/видео 
5. Двусторонняя наклейка для подставки 
6. Адаптор для автомобиля 
7. Пульт управления 
8. Антенный кабель (75 Ом) 

Описание

Основная часть ФРОНТ

1. Выбор TV/AV
2. Кнопка меню
3. Вкл/Выкл питания
4. ИК сенсор
5. Индикатор питания
6. Телескопическая антенна
7. TFT-LCD экран
8. Выбор следующего канала
9. Выбор предыдущего канала
10. Кнопка увеличения громкости
11. Кнопка уменьшения громкости
12. Подставка



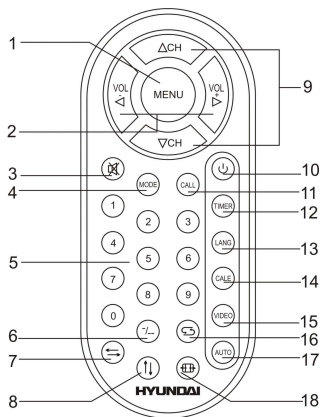
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

13. Динамик
14. Антенный вход
15. Разъем для наушников
16. Разъем AV OUT
17. Разъем AV IN
18. Разъем питания 12V DC IN



Пульт управления

1. Меню
2. Регулировка громкости
3. Выключение звука
4. Режим изображения
5. Кнопки с цифрами
6. Переключение номера канала с одно- и двузначным номером
7. Горизонтальное изображение
8. Вертикальное изображение
9. Выбор канала
10. Питание / Выход из игры
11. Кнопка номера текущего канала
12. Кнопка таймера
13. Выбор языка
14. Календарь
15. Выбор режима AV/TV
16. Кнопка возврата
17. Автопоиск
18. Кнопка выбора формата экрана



Внимание

1. Направляйте ПДУ на ИК сенсор на передней панели телевизора.
2. Не роняйте, не ударяйте, не разбирайте ПДУ и не допускайте попадания влаги внутрь ПДУ.
3. Не держите кнопки нажатыми слишком долго. Оптимальное время нажатия – 2 секунды.
4. Нажмите кнопку Power для включения телевизора прежде, чем выбирать канал с помощью кнопок CH+, CH-.

Кнопки с цифрами ((0-9) и - / - -): С помощью кнопок с цифрами на ПДУ Вы можете выбрать 256 каналов. Если канал обозначается одной цифрой, просто нажмите соответствующую кнопку на ПДУ. Если канал обозначается двумя кнопками, нажмите сначала «- / - -», затем нажмите соответствующие кнопки с цифрами.

CH ↓ / ↑ (Выбор канала)

Нажмите кнопку CH ↑ для выбора канала с более высоким номером.

Нажмите кнопку CH ↓ для выбора канала с более маленьким номером.

VOL - / + (Регулировка громкости)

Нажмите кнопку VOL - для уменьшения громкости звука.

Нажмите кнопку VOL + для увеличения громкости звука.

MODE (Режим):

Нажатием этой кнопки можно изменить режим изображения: Мягкое, Яркое, Светлое, Текущее сост, Стандарт.

POWER (Включение питания):

Нажимайте эту кнопку для включения/выключения питания.

MENU (Меню):

Нажмите эту кнопку для входа в меню и выбора подменю.

MUTE (Отключение звука):

Нажмите эту кнопку для отключения звука.

Нажмите ее еще раз или нажмите VOL+ / VOL- для возобновления звука.

CALL (Call):

Нажмите эту кнопку, чтобы посмотреть номер текущего канала во время просмотра.

TIMER (Таймер):

Установка таймера отключения, до 120 минут.

LANG (Язык):

Нажмите эту кнопку для выбора языка экранного меню: Английский, Русский.

CALE (Календарь):

Нажмите эту кнопку для отображения календаря.

Нажмите кнопки CH ↑ / CH ↓ для установка года, VOL+ / VOL- для установки месяца.

AV (Переключение режимов TV / AV):

Нажмите эту кнопку для переключения между режимами TV / AV.

AUTO (Авто):

Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 5 секунд для осуществления автоматического поиска каналов.

↵ (Возврат):

Нажмите эту кнопку для возврата на предыдущий канал, нажмите еще раз для перехода на текущий канал.

↔:

Нажмите эту кнопку для зеркального отображения изображения по горизонтали. Нажмите еще раз для возврата в нормальное состояние.

↑↓:

Нажмите эту кнопку для зеркального отображения изображения по вертикали. Нажмите еще раз для возврата в нормальное состояние.

Выбор формата:

Вы можете выбрать 2 формата экрана в режиме увеличения: 16:9, 4:3.

Выбор источника питания

1. Адаптор 220В AC

AC адаптор (см. наклейку на адапторе) обеспечивает питание 220 В переменного тока.

2. Автомобильный аккумулятор 12В постоянного тока

Используйте автомобильный адаптор (подходит для автомобилей с отрицательным заземлением) для подключения телевизора к аккумулятору автомобиля.

3. Автомобильный адаптор (12 В постоянного тока):

Автомобильный адаптор (подходит для автомобилей с отрицательным заземлением) используется для питания телевизора от аккумулятора через прикуриватель.

Основные операции

1. Внешние устройства

Установка подставки:

Для фиксации монитора на подставке следует вставить крепежную планку, находящуюся на опоре подставки, в направляющую прорезь на задней поверхности монитора и продвинуть ее до упора, закрепив после этого с помощью пластмассовой гайки.



Питание:

Соедините разъем питания AC адаптора с разъемом на задней панели телевизора, помеченным DC12V.



Подключение внешней антенны:

Отсоедините телескопическую антенну от телевизора и вставьте внешнюю антенну в соответствующий разъем.



Подключение телескопической антенны:

Телескопическая антенна прикреплена к телевизору.



Подключение наушников

Вставьте штекер наушников в соответствующий разъем на задней панели телевизора.

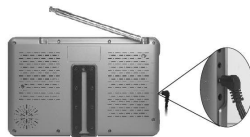


Примечание

Если наушники подключены, то звук будет воспроизводиться только через них, и не будет воспроизводиться через динамики.

Подключение внешних источников аудио/видео

1. Вставьте желтый штекер (видео) шнура аудио/видео в желтый разъем внешнего источника, белый штекер (левый аудио канал) – в белый разъем, красный штекер (правый аудио канал) - в красный разъем. Затем вставьте другой конец шнура в разъем AV1/IN на задней панели телевизора.



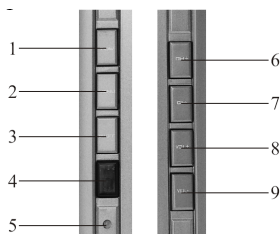
2. Вставьте желтый штекер (видео) шнура аудио/видео в желтый разъем внешнего источника, белый штекер (левый аудио канал) – в белый разъем, красный штекер (правый аудио канал) - в красный разъем. Затем вставьте другой конец шнура в разъем AV2/IN на задней панели телевизора.



2. Основные операции при работе с автомобильным телевизором

- Подключите телевизор к источнику питания и включите питание. В нормальном режиме работы индикатор работы загорится зеленым цветом. Если он горит красным, нажмите кнопку Power на передней панели или ПДУ.
- Подключите телескопическую антенну.
- Нажмите кнопки CH-/CH+ для выбора нужного канала.
- Отрегулируйте уровень громкости.

1. Выбор режима TV/ AV
2. Меню
3. Питание Вкл/Выкл (ON/OFF)
4. ИК сенсор
5. Индикатор питания
6. Выбор следующего канала
7. Выбор предыдущего канала
8. Увеличение громкости
9. Уменьшение громкости



Операции меню

1. Подключите телевизор к источнику питания и включите питание.
2. Подключите телескопическую антенну.
3. Нажмите на кнопки CH +/- для выбора нужного канала.
4. Отрегулируйте уровень громкости.
5. Нажмите на кнопку MENU для выбора нужного пункта меню: Изображение, Учреждение, Часы, Система, Установка.

Меню «Изображение»

Нажмите на кнопку MENU, чтобы войти в меню «Изображение». Нажимайте на кнопки CH +/-, чтобы выбрать настройки, и на кнопки VOL +/-, чтобы изменить их.

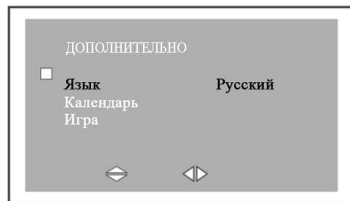


- а) *Контрастность*: для выбора этой опции используйте кнопки CH +/-, затем кнопки VOL +/- для увеличения/уменьшения контрастности.
- б) *Яркость*: для выбора этой опции используйте кнопки CH +/-, затем кнопки VOL +/- для увеличения/уменьшения яркости.
- в) *Цветность*: для выбора этой опции используйте кнопки CH +/-, затем кнопки VOL +/- для увеличения/уменьшения насыщенности цвета.
- г) *Резкость*: для выбора этой опции используйте кнопки CH +/-, затем кнопки VOL +/- для увеличения/уменьшения резкости.

Примечание: в режиме NTSC в меню появляется пятый пункт – Тон.

Меню «Дополнительно»

Нажмите на кнопку MENU, чтобы войти в меню «Дополнительно». Нажимайте на кнопки CH +/-, чтобы выбрать настройки, и на кнопки VOL +/-, чтобы изменить их.



- а) *Язык*: выберите язык экранного меню: Английский, Русский, Китайский, Немецкий, Португальский, Испанский, Итальянский, Датский, Японский.
- б) *Календарь*: нажмите на кнопки CH +/-, чтобы выбрать Календарь, и на кнопки VOL +/-, чтобы отобразить его. Нажимайте на кнопки CH +/-,

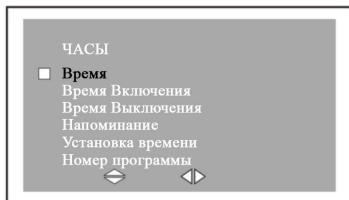
чтобы изменить год, и на кнопки VOL +/-, чтобы изменить месяц. Нажмите на любую кнопку, чтобы убрать календарь с экрана.

- в) *Игра*: нажимайте на кнопки VOL +/-, чтобы войти в игру. Кнопка VOL+ - перемещение влево, кнопка VOL- - перемещение вправо. CH+ - переворот картинки на 360. Нажмите кнопку POWER ON/OFF, чтобы выйти из игры.

Примечание: во время игры при слабом сигнале изображение может слегка колебаться. Рекомендуется входить в игру из режима видео.

Меню «Часы»

Нажмите на кнопку MENU, чтобы войти в меню «Часы». Нажимайте на кнопки CH +/-, чтобы выбрать настройки, и на кнопки VOL +/-, чтобы изменить их.



- а) *Время*: нажмите на кнопки VOL +/-, чтобы установить время. Нажмите на кнопки CH +/-, чтобы выбрать опцию ВРЕМЯ. С помощью кнопки VOL – настройте часы, с помощью кнопки VOL + - минуты.
- б) *Время включения*: нажмите на кнопки VOL +/-, чтобы установить время. Нажмите на кнопки CH +/-, чтобы выбрать опцию ВРЕМЯ ВКЛЮЧЕНИЯ. С помощью кнопки VOL – настройте часы, с помощью кнопки VOL + - минуты.
- в) *Время выключения*: Нажмите на кнопки CH +/-, чтобы выбрать опцию ВРЕМЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ, нажмите кнопки VOL +/-, чтобы установить «00:00», затем еще раз нажмите кнопку VOL +, чтобы увеличить время на одну минуту (максимум 59 минут). Нажмите кнопку VOL -, чтобы увеличить время на один час (максимум 23 часа).

Внимание: установленное время вернется к значению по умолчанию (00:00), если Вы отключите устройство от источника питания.

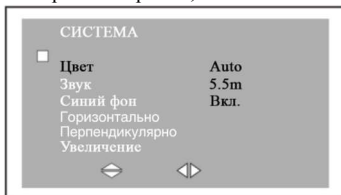
- г) *Напоминание*: нажмите на кнопку CH -, чтобы привести опцию в исходное положение, затем нажмите кнопки VOL +/-, чтобы обнулить установки, нажимайте VOL +, чтобы прибавить одну минуту (максимум 59 минут), затем нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться к нулю. Нажимайте VOL -, чтобы прибавлять по одному часу (максимум 23 часа), затем нажмите кнопку еще раз, установка вернется в исходное состояние. Телевизор автоматически включится, чтобы разбудить Вас в установленное время.
- д) *Установка времени*: нажмите кнопку CH+, чтобы привести опцию в исходное положение, затем нажмите кнопки VOL +/-, чтобы обнулить установки, нажимайте VOL +, чтобы прибавлять по одной минуте (максимум 59 минут), затем нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться к нулю. Нажимайте VOL -, чтобы прибавлять по одному часу (максимум 23

часа), затем нажмите кнопку еще раз, установка вернется в исходное состояние. Напоминание автоматически сработает в заданное время.

- е) *Номер программы*: нажимайте на кнопки СН +/-, чтобы выбрать пункт Номер программы. Нажимайте на кнопки VOL +/-, чтобы изменить номер канала. В установленное время включится установленный канал.

Меню «Система»

Нажмите на кнопку MENU, чтобы войти в меню «Система». Нажимайте на кнопки СН +/-, чтобы выбрать настройки, и на кнопки VOL +/-, чтобы изменить их.



- а) *Цвет*: в Системном меню нажимайте на кнопки СН +/-, чтобы выбрать пункт Цвет, и на кнопки VOL +/-, чтобы выбрать один из следующих режимов: AUTO, PAL, SECAM.

Примечание: внимательно настройте систему цвета для правильной цветопередачи сигнала.

- б) *Звук*: установите используемую в Вашей стране систему звука:

в Системном меню нажимайте на кнопки СН +/-, чтобы выбрать пункт Звук, и на кнопки VOL +/-, чтобы выбрать необходимую систему звука (BG5.5 m, I6.0 m, DK/L6.5 m).

- в) *Синий фон*: включите функцию «Синий фон». При пропадании сигнала экран будет становиться синим.

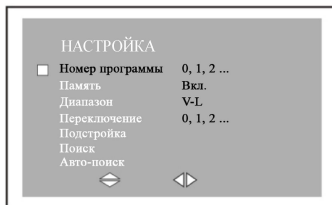
- г) *Горизонтально*: Нажмите кнопку VOL +/-, чтобы повернуть изображение сверху вниз.

- д) *Перпендикулярно*: Нажмите кнопку VOL +/-, чтобы повернуть изображение слева направо.

- е) *Увеличение*: нажимайте на кнопки VOL +/-, чтобы изменить размер изображения: 16:9, 4:3.

Меню «Настройка»

Нажмите на кнопку MENU, чтобы войти в меню «Настройка». Нажимайте на кнопки СН +/-, чтобы выбрать настройки, и на кнопки VOL +/-, чтобы изменить их.



- а) *Номер программы:* установите номер программы, которую хотите настроить.
- б) *Память:* с помощью кнопок VOL+/- включите запоминание, когда настроите канал.
- в) *Диапазон:* Вы можете выбрать один из диапазонов: V-L, V-H, UHF.
- г) *Переключение:* нажмите кнопки CH +/-, чтобы выбрать пункт перестановки программ. Эта функция позволяет менять каналы местами. Нажмите кнопки CH +/-, чтобы выбрать заданный канал (когда канал выбран, номер канала поменяет цвет на красный), нажмите кнопки VOL +/-, чтобы выбрать предыдущий или следующий канал, затем нажмите кнопки CH +/-, чтобы выбрать текущий номер канала, нажмите кнопки VOL +/-, чтобы поменять каналы местами.
- д) *Подстройка:* нажмите кнопки CH +/-, чтобы выбрать этот пункт, затем нажмите кнопку VOL +/-, Вы можете настраивать прием программы во время просмотра вручную.
- е) *Поиск:* нажмите кнопки CH +/-, чтобы выбрать эту опцию, затем нажмите кнопки VOL +/-, чтобы войти в режим ручного поиска каналов. Телевизор будет находить каналы по одному и сохранять их.
- ж) *Авто-поиск:* установка по умолчанию – автоматический поиск. Нажмите кнопки VOL +/-, чтобы осуществить автоматический поиск. Телевизор будет искать все доступные в данный момент телевизионные каналы, и сохранять найденные в памяти.

Примечание:

1. Во время ручного поиска нажатием кнопок VOL +/- можно менять направление поиска. Нажмите на кнопку MENU, чтобы прекратить ручной поиск.
2. Используйте кнопки CH +/-, чтобы выбрать номер канала. Если канал предустановлен, его номер будет красным.

Внимание:

1. Настройка тона используется только при входном сигнале NTSC.
2. Уровень громкости может быть изменен с помощью кнопок VOL +/-.
3. Выход из экранного меню произойдет автоматически через 10 секунд.

Для получения наиболее четкого изображения

Настройте длину, угол и направление телескопической антенны для оптимального приема сигнала. Если телевизор не используется, уберите антенну.

! Внимание

Если сигнал слишком слабый, качество изображения будет плохим, несмотря на оптимальное положение антенны. При этом наблюдаются шумы, дрожание изображения и т.д. Это не неисправность телевизора. Если помехи не исчезают, попробуйте использовать внешнюю антенну или CATV.

Перед обращением в сервисный центр.

Следующие проблемы не указывают на неисправность телевизора. Перед обращением в сервис выполните рекомендуемые ниже проверки устройства.

	Возможные причины неисправности
Нет изображения и звука	Портативный источник питания разряжен или не включается. Сетевой адаптер или автомобильный адаптер неправильно подключен. Отключено питание. Правильно ли выбран режим TV/AV?
Нет изображения	Проверьте, правильно ли выбраны каналы. Заново выполните автоматическую настройку каналов. Каналы необходимо заново настраивать в новом районе.
Нет звука	Проверьте, не выключен ли звук, правильно ли выбрана система звука, не подключены ли наушники. Возможен плохой прием сигнала или включена функция приглушения звука. Правильно ли выбрана система звука?
Плохой прием	Правильно ли выбрана система звука? Правильно ли настроена антенна и настроен ли канал правильно.
Темное изображение	Проверьте настройки яркости и контрастности. Возможно плохое освещение. Слабый сигнал.
Размытое изображение или изображение с помехами.	Проверьте расположение антенны. Возможен слишком слабый сигнал заземления. Помехи в виде «снега» могут быть вызваны электрической интерференцией от моторов автомобилей, поездов, линий высокого напряжения или неоновых подсветок.
Нет цвета	Проверьте настройки цветности, правильно ли выбрана система цветности. Если прием сигнала слабый, проверьте не включена ли функция черно-белого приема.
Пульт ДУ не работает	Проверьте, на разряжены ли батарейки, не попадает ли на сенсор пульта солнечный свет.

Технические характеристики

Название: 7" переносной ЖК телевизор

Принимаемые каналы: 48.25 МГц - 863.25 МГц

Разрешение: 1440 (Г) x 234 (В)

Яркость: 300 Кд /м²

Контрастность: 150:1

Встроенная акустическая система: 0.3 Вт

Время отклика (мс): R: 30 / F:50

Угол обзора: 120 (В), 120 (Г)

Разъемы: разъем для внешней антенны, разъем для стерео наушников, вход аудио/видео, разъем питания.

Питание: Питание от переменного тока – сетевой адаптер
Автомобильный адаптер для питания от автомобильного аккумулятора (12В)

Потребление энергии: около 10 Вт

Размеры: 210 мм x 139 мм x 26мм

Вес: 483 г



АИ49